

Distr.
GENERAL

S/1996/530
9 July 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ٢ تموز/يوليه ١٩٩٦ موجهة إلى
الأمين العام من بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة

تهدي بعثة الولايات المتحدة، لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى الأمين العام للأمم المتحدة وتتشرف بالقيام، وفقا للفقرة ٦ من قرار مجلس الأمن ١٠٥٤ (١٩٩٦) المؤرخ ٢٦ نيسان/ابريل ١٩٩٦، بإفادته بالتدابير التي اتخذتها الولايات المتحدة لتنفيذ أحكام الفقرة ٣ من القرار.

لقد أخطرت الولايات المتحدة سفارة السودان في واشنطن، في ١٠ أيار/مايو بأن على ملحقها (لشؤون الإعلام) أن يغادر الولايات المتحدة. وأخطرت الولايات المتحدة أيضا البعثة الدائمة للسودان لدى الأمم المتحدة بأنها لا تستطيع الاستعاضة عن الموظف الذي طردته الولايات المتحدة لأسباب أمنية في نيسان/ابريل ١٩٩٦ أو أن تزيد بشكل آخر من العدد الراهن لموظفيها الدبلوماسيين. وقد أفادت الولايات المتحدة المستشار القانوني للأمم المتحدة بالمطلب الأنف الذكر.

وفي ١٠ أيار/مايو أخطرت الولايات المتحدة أيضا سفارة السودان بأن على الدبلوماسيين والموظفين الباقين في واشنطن أن يخطرأ حكومة الولايات المتحدة مقدما قبل ٤٨ ساعة من قيامهم بأي رحلة خارج دائرة نصف قطرها ٢٥ ميلا من البيت الأبيض. وبالمثل على الدبلوماسيين والموظفين السودانيين العاملين في البعثة الدائمة للسودان لدى الأمم المتحدة أن يخطرأ حكومة الولايات المتحدة مقدما قبل ٤٨ ساعة من قيامهم بأي رحلة خارج دائرة نصف قطرها ٢٥ ميلا من دوار "كولمبوس" في "مانهاتين".

وحكومة الولايات المتحدة تستعد الآن لتغيير نظمها المتعلقة بمنح تأشيرات دخول الولايات المتحدة للمسؤولين أو الأعضاء في الحكومة السودانية أو لأفراد القوات المسلحة السودانية. وستخطر الولايات المتحدة الأمين العام عند اكتمال هذا الإجراء.

وقد أفادت الولايات المتحدة حكومة السودان بأنها تحتفظ بحق اتخاذ تدابير إضافية وفقا للقرار ١٠٥٤ (١٩٩٦) في حالة عدم وفاء السودان بالتزاماته بموجب قرار مجلس الأمن ١٠٤٤ (١٩٩٦).

9617000